

Inhalt

| | |
|--|-----|
| <i>Peter Gilles / Melanie Wagner (Luxemburg)</i> | |
| Vorwort | V |
| I. Phonologie, Morphologie und Syntax | |
| Alexandra Lenz (Wien) <i>Zum kréien-Passiv und seinen „Konkurrenten“ im schriftlichen und mündlichen Luxemburgischen</i> | 1 |
| Antje Dammel (Mainz)/Jessica Nowak (Mainz) <i>„Schwarke“ Verben? Ein flexionsmorphologisches Spannungsfeld im Kontrast: Luxemburgisch – Deutsch</i> | 25 |
| Peter Gilles (Luxemburg) <i>Morphophonologie des Partizips II im Luxemburgischen</i> | 51 |
| Fausto Ravida (Trier) <i>Die Luxemburger Verwaltungssprache des Spätmittelalters aus regionalsprachlicher Perspektive</i> | 83 |
| Julia Bertram (Mainz): <i>Silbenstruktur des Luxemburgischen und Deutschen im Vergleich. Zur typologischen Bedeutung der Resilbifizierung.</i> | 99 |
| II. Soziolinguistik und Sprachgeschichte | |
| Kristian Naglo (Gießen) <i>Überlegungen zum Wandel politischer Formen und kollektiver Selbstbeschreibungen im mehrsprachigen Luxemburg</i> | 113 |
| Nuria Garcia (Paris) <i>L'institutionnalisation inachevée de la langue luxembourgeoise</i> | 131 |
| Fernand Fehlen (Luxemburg) <i>Le statut du français sur le marché linguistique du Luxembourg - Le choix de la langue comme enjeu d'un champ scientifique en devenir</i> | 151 |
| Evelyn Ziegler (Duisburg / Essen) <i>Sprachenpolitik und Sprachenmanagement in Luxemburg (1795-1920)</i> | 177 |
| Melanie Wagner (Luxemburg) <i>Private literacies – strategies for writing Luxembourgish in World War II</i> | 203 |

| | |
|--|-----|
| Fernande Krier (Rennes) | |
| <i>Emotionsausdrücke im Lëtzebuergeschen als Zeugen der Mehrsprachigkeit</i> | 229 |
| Jeroen Darquennes (Namur) | |
| <i>Sprachwechsel, Spracherhalt und Sprachrevitalisierung im Areler Land von 1839 bis zur Gegenwart</i> | 239 |
| III. Lexikologie und Computerphilologie | |
| Stéfan Būdenbender (Luxemburg) | |
| <i>LexicoLux: EDV-philologische Perspektiven bei der Erstellung eines Wörterbuchnetzes der Großregion</i> | 261 |
| Ane Kleine (Luxemburg) | |
| <i>fannen as wannen - Das Phraseologiemodul von LexicoLux</i> | 275 |
| Joshgun Sirajzade (Trier) | |
| <i>Die Erstellung Sprach- und Literaturwissenschaftlicher Tools für das Historisch-kritische-Michel Rodange-Portal</i> | 297 |
| IV. Lëtzebuergesch als Friemsprooch | |
| Irmgard Honnef-Becker (Trier) | |
| <i>Konturierung einer Literaturdidaktik des Lëtzebuergeschen</i> | 309 |
| Jackie Weber-Messerich (Luxemburg) | |
| <i>Luxemburgisch als Fremdsprache (LAF)</i> | 337 |
| Autorenverzeichnis | 345 |